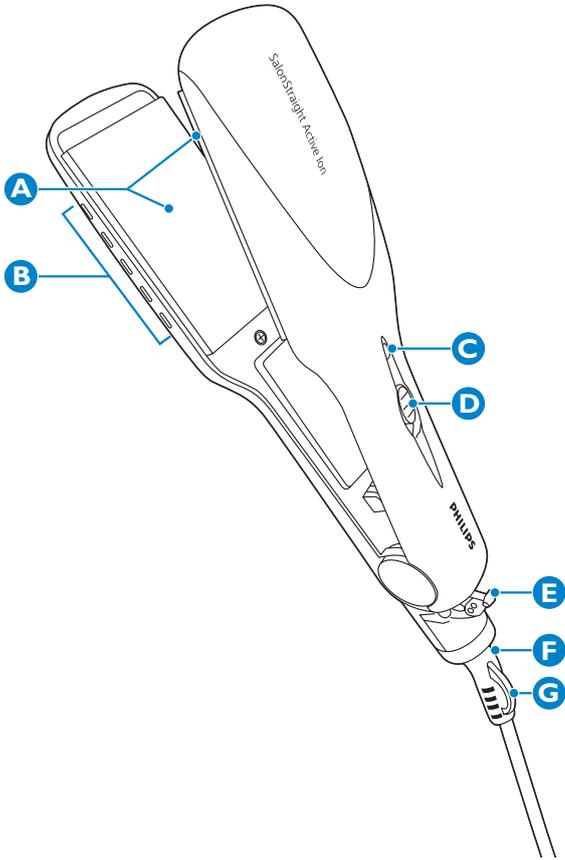


HP4638



PHILIPS

Introduction

The new Philips SalonStraight Active Ion provides super-shiny straightening results. The ioniser generates streams of negative ions that surround and condition your hair. Ions reduce frizz and static electricity and leave your hair looking soft, smooth and shiny.

General description (Fig. 1)

- A** Ceramic-coated plates
- B** Ion outlet openings
- C** Power-on light
- D** On/off slide
- E** Closing lock
- F** Swivel cord
- G** Hanging loop

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Keep the appliance away from water. Do not use it near or over water contained in baths, washbasins, sinks etc. When you use the appliance in a bathroom, unplug it after use. The proximity of water presents a risk, even when the appliance is switched off.

Warning

- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Check the condition of the mains cord regularly. Do not use the appliance if the plug, the mains cord or the appliance itself is damaged.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Keep the appliance away from non-heat-resistant surfaces and never cover the appliance with anything (e.g. a towel or clothing) when it is hot.
- Keep the appliance away from flammable items.
- Never leave the appliance unattended when it is plugged in.
- Always return the appliance to a service centre authorised by Philips for examination or repair. Repair by unqualified people could cause an extremely hazardous situation for the user.

Caution

- For additional protection, we advise you to install a residual current device (RCD) in the electrical circuit that supplies the bathroom. This RCD must have a rated residual operating current not higher than 30mA. Ask your installer for advice.
- The straightening plates and the plastic parts near the plates reach a high temperature quickly. Prevent the hot surfaces of the appliance from coming into contact with your skin.
- You may notice a characteristic odour when using this straightener. This is caused by the ions that are generated and it is not harmful to the human body.
- Do not probe the ion outlet openings with metal objects.
- Do not use the appliance on artificial hair.
- Only use the appliance on dry or damp hair.
- Do not leave the plates in your hair for more than a few seconds at a time as this may cause damage to your hair.
- Always unplug the appliance after use.
- Do not wind the mains cord round the appliance.
- Wait until the appliance has cooled down before you store it.
- Keep the straightening plates clean and free of dust, dirt and styling products such as mousse, spray and gel. Dust, dirt and styling products may cause damage to the ceramic-coated straightening plates.

- The ceramic coating on the plates slowly wears away over time. This does not affect the performance of the appliance.
- If you use the appliance on colour-treated hair, the straightening plates may stain.
- The maximum temperature occurs just after heating up. The actual temperature during use may be lower.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

Preparing for use**Washing your hair**

Everybody wants shiny and beautiful hair. A good hair-washing routine can help to achieve this.

- 1** Wet your hair thoroughly for 30-60 seconds.
- 2** Pour some shampoo into the palm of your hand. Spread it between your hands and distribute it evenly through the hair.
- 3** Gently massage your hair and scalp. Do not rough up the hair or pull up long hair onto the scalp, as this may cause tangles.

- 4** Massage your scalp with your fingertips. This stimulates blood circulation and is gentler to the hair cuticles.
- 5** Rinse your hair thoroughly, as poor rinsing can result in dull hair. Finish with a cold rinse for extra shine.

Drying your hair

To get super-smooth results, it is essential to prepare your hair for straightening. Dry your hair with a hairdryer until it is dry or almost dry to ensure a professional, smooth finish.

- 1** After washing, squeeze excess water out of the hair with your hands and then towel-dry the hair. Use a comb to disentangle the hair gently from the roots to the tips.
- 2** Divide the hair into sections using clips. Start at the back.
- 3** To dry each section, pull a straightening brush down the hair length. Follow the brush with the hairdryer, with its nozzle pointing towards the hair ends.
- 4** When you have finished drying each section, set the hairdryer to the cool setting for a final cool shot. This closes the cuticles and adds shine to the hair.

Tip: Philips SalonPro hairdryers have a lower drying temperature and a stronger airflow than regular dryers. Thanks to this combination, they dry just as quickly as regular hairdryers but in a gentler way

Using the appliance**Straightening your hair**

Straighteners are powerful styling tools and must always be used with care.

As with all straighteners that reach salon-high temperatures, do not use the appliance frequently to avoid damage to the hair. If you use the straightener incorrectly, you could overheat your hair or even burn it. Always follow the steps below:

- 1** Put the plug in the wall socket.
- 2** Push the on/off slide to 'ON'.
 - ▶ The power-on light goes on (Fig. 2).
 - ▶ The straightening plates heat up rapidly and are ready for use within 90 seconds.

Never leave the appliance unattended when it is plugged in. Never put the appliance on a surface that is not heat-resistant when it is heating up and when it is hot.

Tip: If you lock the plates with the closing lock, the straightener heats up more quickly.

- 3** Comb or brush your hair so that it is disentangled and smooth. (Fig. 3)
- 4** Use a comb to divide the hair into sections. Do not put too much hair in one section.

Tip: It is better to section off the crown area and to straighten the hair underneath first, followed by the top area.

- 5** Take a section that is not wider than 4cm. Place it between the straightening plates and press the handles of the appliance firmly together.
- 6** Slide the straightener down the length of the hair in 5 seconds, from root to hair end, without stopping to prevent overheating (Fig. 4).
- 7** Repeat this process after 20 seconds until you have achieved the desired look.
- 8** Let your hair cool down. Do not comb or brush it before it has cooled down, as this would ruin the hairstyle you have just created.
- 9** Push the on/off slide to 'OFF' and unplug the appliance after use. Put the appliance on a heat-resistant surface.

Cleaning

- 1** Make sure the appliance is switched off and unplugged.
- 2** Let the appliance cool down completely on a heat-resistant surface.
- 3** Clean the appliance with a damp cloth.

Storage

Never wind the mains cord round the appliance.

- 1** Make sure the appliance is switched off and unplugged.
- 2** Let the appliance cool down on a heat-resistant surface before you store it.
- 3** Use the closing lock to lock the straightening plates together before you store the appliance.

Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 5).

Guarantee & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Troubleshooting

If problems arise with your straightener and you cannot solve them with the information below, please contact the nearest Philips service centre or the Philips Customer Care Centre in your country.

Problem	Solution
The appliance does not work	Perhaps there is a power failure or the socket is not live. Check if the power supply works. If it works, plug in another appliance to check whether the socket is live.
	Perhaps the mains cord is damaged. If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Introduction

Avec le nouveau lisseur SalonStraight Active Ion de Philips, vous obtenez des cheveux lisses et brillants. L'ioniseur émet des ions négatifs qui enveloppent les cheveux et les protègent. Les ions réduisent les frisottis et neutralisent l'électricité statique, rendant les cheveux soyeux, lisses et brillants.

Description générale (fig. 1)

- A** Plaques en céramique
- B** Orifices de diffusion des ions
- C** Voyant d'alimentation
- D** Bouton coulissant marche/arrêt
- E** Verrouillage des plaques
- F** Cordon rotatif
- G** Crochet de suspension

Important

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour un usage ultérieur.

Danger

- Tenez l'appareil à l'écart de l'eau. Ne l'utilisez pas près d'une baignoire, d'un lavabo ou d'un évier. Si vous utilisez l'appareil dans la salle de bain, débranchez-le après usage car la proximité de l'eau peut présenter un risque pour l'utilisateur même si l'appareil est éteint.

Avertissement

- Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension secteur locale.
- Vérifiez régulièrement le cordon d'alimentation. N'utilisez jamais l'appareil si la fiche, le cordon d'alimentation ou l'appareil lui-même est endommagé.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par Philips, un Centre Service Agréé ou un technicien qualifié afin d'éviter tout accident.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (notamment des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites, ou par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, à moins que celles-ci ne soient sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l'appareil.
- Ne posez pas l'appareil sur des surfaces sensibles à la chaleur et ne le couvrez jamais (par exemple, d'une serviette ou d'un vêtement) lorsqu'il est chaud.
- Ne laissez pas l'appareil à proximité d'objets inflammables.
- Ne laissez jamais l'appareil branché sans surveillance.
- Confiez toujours l'appareil à un Centre Service Agréé Philips pour réparation ou vérification. Toute réparation par une personne non qualifiée peut s'avérer dangereuse pour l'utilisateur.

Attention

- Pour plus de sécurité, il est conseillé de brancher l'appareil sur une prise de courant protégée par un disjoncteur différentiel de 30 mA dans la salle de bain. Demandez conseil à votre électricien.
- Les plaques lissantes et les éléments en plastique environnants sont portés rapidement à haute température. Évitez tout contact entre les surfaces chaudes et votre peau.
- Lors de l'utilisation, le lisseur, à cause des ions générés, peut dégager une odeur spécifique. Cela n'est pas nocif pour votre santé.
- Ne mettez pas les orifices de diffusion d'ions en contact avec des objets métalliques.
- N'utilisez pas l'appareil sur cheveux artificiels.
- N'utilisez cet appareil que sur cheveux secs ou légèrement humides.
- Ne laissez pas les plaques plus de quelques secondes consécutives sur vos cheveux, vous risqueriez de les abîmer.
- Débranchez toujours l'appareil après utilisation.
- N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil.
- Attendez que l'appareil ait refroidi avant de le ranger.
- La brosse lissante doit être propre et ne doit comporter aucune trace de poussières ou de saletés, ni de produits coiffants tels que mousse, spray ou

gel car ceux-ci pourraient endommager les plaques lissantes en céramique.

- Le revêtement en céramique des plaques présente une usure normale au fil du temps. Cela n'a aucune incidence sur les performances de l'appareil.
- Si vous utilisez l'appareil sur cheveux colorés, il est possible que les plaques lissantes se tachent.
- La température maximale est atteinte juste après l'opération de chauffe. La température effective peut diminuer au cours de l'utilisation.

Champs électromagnétiques (CEM)

Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes relatives aux champs électromagnétiques (CEM). Il répond aux règles de sécurité établies sur la base des connaissances scientifiques actuelles s'il est manipulé correctement et conformément aux instructions de ce mode d'emploi.

Avant utilisation

Shampooing

Pour avoir de beaux cheveux brillants, il est important de suivre quelques règles élémentaires.

- 1** Mouillez abondamment vos cheveux pendant 30 à 60 secondes.
- 2** Versez une petite quantité de shampooing dans la paume de la main. Frottez les mains l'une contre l'autre pour l'étaler et répartissez-le uniformément sur vos cheveux.
- 3** Massez délicatement les cheveux et le cuir chevelu. Ne frictionnez pas trop fort et ne relevez pas les cheveux longs sur le cuir chevelu pour ne pas les emmêler.
- 4** Massez le cuir chevelu du bout des doigts afin de stimuler la circulation sanguine tout en ménageant la cuticule.
- 5** Rincez abondamment les cheveux. Un mauvais rinçage peut les rendre ternes. Pour plus de brillance, finissez par un rinçage à l'eau froide.

Séchage

Pour obtenir des cheveux ultralisses, il est essentiel de bien les préparer. Séchez vos cheveux à l'aide d'un sèche-cheveux jusqu'à ce qu'ils soient secs ou presque secs afin d'obtenir des résultats lisses et professionnels.

- 1** Éliminez l'excès d'eau du plat de la main et séchez vos cheveux dans une serviette. Démêlez doucement vos cheveux au peigne, de la racine aux pointes.
- 2** Divisez vos cheveux en mèches à l'aide de pinces, en partant de l'arrière de la tête.
- 3** Séchez chaque mèche en tirant doucement à l'aide d'une brosse sur toute la longueur du cheveu tout en suivant le mouvement de la brosse avec le sèche-cheveux. Le flux d'air doit être dirigé vers la pointe du cheveu.
- 4** Enfin, réglez le sèche-cheveux sur air froid. Un dernier balayage à l'air froid referme la cuticule du cheveu et lui confère plus de brillance.

Conseil : Les sèche-cheveux Salon Pro de Philips ont une température de séchage plus basse et un flux d'air plus puissant que les sèche-cheveux traditionnels. Cette combinaison produit un séchage aussi rapide mais plus délicat qu'avec les autres appareils.

Utilisation de l'appareil

Lissage des cheveux

La brosse lissante est un appareil puissant et doit dès lors s'utiliser avec précaution.

Comme tout appareil professionnel atteignant des températures élevées, il est conseillé de ne pas l'utiliser trop souvent pour éviter d'abîmer le cheveu. Une brosse lissante mal utilisée peut surchauffer le cheveu, voire le brûler. Suivez toujours les étapes suivantes :

- 1** Branchez le cordon d'alimentation sur la prise secteur.
- 2** Faites glisser le bouton marche/arrêt sur 'ON'.
 - ▶ Le voyant d'alimentation rouge s'allume (fig. 2).
 - ▶ Les plaques de lissage chauffent en 90 secondes.

Ne laissez jamais l'appareil branché sans surveillance. Ne le posez jamais sur une surface sensible à la chaleur lorsqu'il chauffe ou est à température.

Conseil : Si vous verrouillez les plaques à l'aide du verrouillage prévu à cet effet, la brosse lissante chauffe plus rapidement.

- 3** Démêlez vos cheveux au peigne ou à la brosse. (fig. 3)
- 4** Divisez-les en mèches à l'aide d'un peigne. Ne faites pas de mèches trop épaisses.

Conseil : Commencez par lisser les mèches de la nuque et des côtés, puis remontez vers le sommet du crâne.

- 5** Prenez une mèche de maximum 4 cm de large. Placez-la entre les plaques lissantes et pressez fermement les poignées de l'appareil l'une contre l'autre.
- 6** Faites glisser l'appareil en 5 secondes sur toute la longueur du cheveu, de la racine à la pointe. Ne vous arrêtez pas, pour éviter de surchauffer les cheveux (fig. 4).
- 7** Répétez ce geste après 20 secondes jusqu'à ce que vous obteniez l'effet désiré.
- 8** Laissez vos cheveux refroidir. Évitez de les peigner ou de les brosser lorsqu'ils sont chauds ; vos efforts seraient réduits à néant.
- 9** Faites glisser le bouton marche/arrêt sur 'OFF' et débranchez l'appareil après utilisation. Posez l'appareil sur une surface résistante à la chaleur.

Nettoyage

- 1** Assurez-vous que l'appareil est éteint et débranché.
- 2** Laissez l'appareil refroidir complètement sur une surface résistante à la chaleur.
- 3** Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide.

Rangement

N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil.

- 1** Assurez-vous que l'appareil est éteint et débranché.
- 2** Avant de le ranger, laissez l'appareil refroidir complètement sur une surface qui résiste à la chaleur.
- 3** À l'aide du système de verrouillage des plaques, verrouillez les plaques lissantes ensemble avant de ranger l'appareil.

Environnement

- Lorsqu'il ne fonctionnera plus, ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères, mais déposez-le à un endroit assigné à cet effet, où il pourra être recyclé. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement (fig. 5).

Garantie et service

Si vous souhaitez obtenir des informations supplémentaires ou si vous rencontrez un problème, visitez le site Web de Philips à l'adresse www.philips.com ou contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays (vous trouverez le numéro de téléphone correspondant sur le dépliant de garantie internationale). S'il n'existe pas de Service Consommateurs Philips dans votre pays, renseignez-vous auprès de votre revendeur Philips local ou contactez le « Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV ».

Dépannage

Si vous rencontrez des problèmes avec votre appareil et que vous ne parvenez pas à les résoudre à l'aide des informations ci-dessous, adressez-vous au Centre Service Agréé Philips le plus proche ou au Service Consommateurs Philips de votre pays.

Problème	Solution
L'appareil ne fonctionne pas.	Il y a peut-être une panne de courant ou la prise n'est pas alimentée. Vérifiez si l'alimentation électrique fonctionne en branchant un autre appareil sur la prise.
	Si le cordon d'alimentation est peut-être endommagé. Si tel est le cas, il doit être remplacé par Philips, un Centre Service Agréé ou un technicien qualifié afin d'éviter tout accident.

إذا كنت في حاجة إلى المعلومات أو إذا واجهتك أي مشكلة، يرجى زيارة الموقع الإلكتروني الخاص بشركة Philips على www.Philips.com، أو اتصلي بمركز رعاية عملاء Philips في بلدك (ستجدين رقم الهاتف الخاص به في كتيب الضمان العالمي). في حالة عدم وجود مركز خدمة عملاء في بلدك، توجهي إلى موزع Philips المحلي الخاص بك أو اتصلي بقسم صيانة أجهزة Philips المنزلية أو الرعاية الشخصية BV.

دليل حل المشكلات

في حالة ظهور المشكلات عند استخدامك لجهاز فرد الشعر الخاص بك وعدم مقدرتك على حلها من خلال المعلومات الموضحة أدناه، يرجى الاتصال بأقرب مركز صيانة تابع لشركة Philips أو مركز رعاية عملاء Philips في بلدك.

المشكلة	الحل
الجهاز لا يعمل	قد يكون هناك عطل كهربي أو قد لا يوجد تيار كهربي في المقبس. تأكدي من تشغيل مصدر التيار الكهربائي. في هذه الحالة وصلي جهاز آخر بالمقبس للتأكد من احتوائه على تيار كهربائي.
	قد يكون السلك الكهربائي تالفًا. في حالة تلف سلك التيار الكهربائي، يجب استبداله دومًا عن طريق Philips أو من أي مركز صيانة معتمد منها أو بواسطة أشخاص على نفس الدرجة من التأهيل لتفادي وقوع الخطر.

يملك الجهاز Philips SalonStraight Active Ion الجديد من Philips شعر مفرد فائق للمعان. يقوم المؤين بإنتاج تيارات من الأيونات السالبة التي تحيط بشعرك وتجعله أكثر انسيابية. تعمل الأيونات على تقليل التجاعيد والكهراء السكنونية مما يجعل شعرك يبدو أكثر نعومة وانسيابية ولمعان.

الوصف العام (شكل ١)

- A صفائح مغلقة بالخزف
- B فتحات خروج الأيونات
- C مصباح ضوء التشغيل
- D مفتاح On/off (التشغيل/إيقاف التشغيل) المنزلق
- E قفل الغلق
- F سلك كهربائي دوارة
- G حلقة التعليق

هام

يرجى قراءة دليل المستخدم هذا بعناية قبل استخدام الجهاز والاحتفاظ به للرجوع إليه في المستقبل.

خطر

- احتفظي بالجهاز بعيداً عن المياه. لا تستخدميه بالقرب من أو فوق أحواض المياه بالحمام أو أحواض غسل الوجه أو أحواض الاستحمام...إلخ. افصلي التيار الكهربائي عن الجهاز بعد الاستخدام في حالة استخدامه بالحمام. يؤدي وجود المياه على مقربة من الجهاز إلى إمكانية التعرض للخطر، حتى في حالة إيقاف تشغيل الجهاز.

تحذير

- تأكد من موثمة مستوى الفولتية الموضح على الجهاز لفولتية مغذيات الكهرباء المحلية قبل توصيل الجهاز بالكهرباء.
- افحصي حالة السلك الكهربائي بصفة منتظمة. لا تستخدمي الجهاز إذا كان السلك الكهربائي أو القابس أو الجهاز نفسه تالفاً.
- في حالة تلف سلك التيار الكهربائي، يجب استبداله دوماً عن طريق Philips أو من أي مركز صيانة معتمد منها أو بواسطة أشخاص على نفس الدرجة من التأهيل لتفادي وقوع الخطر.
- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام عن طريق أشخاص يعانون من نقص في القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية (بما في ذلك الأطفال)، أو من تتقصمهم الخبرة والمعرفة. ما لم تتوافر لهم المراقبة أو تعليمات استعمال الجهاز عن طريق أحد الأشخاص يكون مسئولاً عن سلامتهم.
- يجب مراقبة الأطفال للتأكد من عدم عبثهم بالجهاز
- احتفظي بالجهاز بعيداً عن الأسطح غير المقاومة للحرارة ولا تقومي أبداً بتغطية الجهاز بأي شيء (مثل الفوط أو الملابس) عندما يكون ساخناً.
- احتفظي بالجهاز بعيداً عن المواد القابلة للاشتعال.
- لا تترك الجهاز دون مراقبة عندما يكون موصلاً بالتيار الكهربائي.
- احرصي دائماً على فحص الجهاز أو إصلاحه عن طريق أحد مراكز الصيانة المعتمدة من شركة Philips، حيث أن الإصلاح عن طريق أشخاص غير مؤهلين قد يؤدي إلى تعرض المستخدم لمخاطر هائلة.

تنبيه

- لتحقيق مستوى إضافي من الحماية، نمنحك بتركيب جهاز تيار متخلف (RCD) في الدائرة الكهربائية المنفذة للحماء، حيث يجب أن يعمل جهاز التيار المتخلف هذا على تيار متخلف للتشغيل لا يزيد عن ٣٠ مللي أمبير. اطلب المشورة من فني التركيب.
- ترتفع درجة حرارة صفائح الفرد والقطع البلاستيكية الواقعة بالقرب من تلك الصفائح على نحو سريع، لا تسمحي بلامسة الأسطح الساخنة بالجهاز لبشرتك.
- قد تشمين رائحة مميزة عند استخدام جهاز فرد الشعر هذا. يحدث ذلك بسبب الأيونات المولدة ولا يؤدي صحة الإنسان.
- لا تقومي بفحص فتحات خروج الأيونات بواسطة أدوات معدنية.
- لا تستخدمي الجهاز على الشعر الصناعي (الباروك).
- استخدمي الجهاز مع الشعر الجاف أو المبلل فقط.
- لا تترك الصفائح على شعرك لأكثر من بضع ثوانٍ في آن واحد حيث أن ذلك قد يؤدي إلى إتلاف شعرك.
- احرصي دوماً على فصل الجهاز عن الكهرباء بعد الاستعمال.
- لا تلمس سلك التيار الكهربائي حول الجهاز.
- انتظري حتى يبرد الجهاز قبل تخزينه.
- احرصي على نظافة صفائح الفرد وخلوها من الأتربة والأوساخ ومنتجات التصفيف مثل الموس والاسبواي والجيل. قد تتسبب الأتربة والأوساخ ومنتجات التصفيف في إلحاق التلف بصفائح الفرد المغلفة بالخزف.
- تتآكل طبقة الخزف المغلفة للصفائح بمرور الوقت. إلا أن ذلك لا يؤثر على أداء الجهاز.
- قد يتغير لون صفائح الفرد عند استخدام الجهاز مع الشعر المصبوغ.
- يصل الجهاز إلى الحد الأقصى من درجة الحرارة بعد تسخينه. قد تكون درجة الحرارة الفعلية أثناء الاستخدام أقل من ذلك.

الحقول الكهرومغناطيسية (EMF)

هذا الجهاز من Philips متوافق مع كافة المعايير المتعلقة بالحقول الكهرومغناطيسية (EMF). يعد استخدام هذا الجهاز آمناً إذا استخدم بشكل صحيح حسب التعليمات الواردة في دليل المستخدم هذا، وذلك حسب الدلائل العلمية المتوفرة اليوم.

التجهيز للاستخدام

غسل الشعر

يرغب كل منا في الحصول على شعر لامع وجميل. يمكن تحقيق ذلك من خلال نظام جيد لغسل الشعر.

- ١ قومي بغسل شعرك بشكل كامل لمدة من ٣٠ إلى ٦٠ ثانية.
- ٢ ضعي القليل من الشامبو في راحة يدك. قومي بفرد الشامبو بين يديك ثم وزعيه على شعرك بشكل منتظم.
- ٣ دلكي الشعر وفروة الرأس على نحو لطيف. لا تقومي بتخشين شعرك أو تكديس الشعيرات الطويلة على فروة الرأس لأن ذلك من شأنه أن يتسبب في تشابك الشعر.

٤ دلكي فروة الرأس بأطراف أصابعك. يساعد ذلك على تنشيط الدورة الدموية وهو أكثر لطفاً بالنسبة للشعر.

٥ اشطفي شعرك جيداً، حيث أن الشطف غير الجيد قد يتسبب في قلة استجابة الشعر للجهاز. اشطفي شعرك في النهاية بالماء البارد للحصول على مستوى إضافي من اللمعان.

تجفيف الشعر

من الضروري أن تجهزي شعرك للفرد حتى يمكنك الحصول على شعر فائق الانسيابية. جففي شعرك باستخدام مجفف الشعر حتى يصبح جافاً أو شبه جاف لضمان الحصول على تسريحة محترفة ناعمة.

١ بعد الغسل، استخدمي يدك للتخلص من الماء الزائد في شعرك ثم استخدمي الفوطة للتجفيف. استخدمي مشط لفك الشعر المتشابك بشكل لطيف من الجذور وحتى الأطراف.

٢ استخدمي المشابك لتقسيم شعرك إلى أقسام. ابدئي بالجزء الخلفي.

٣ مرري فرشاة الفرد إلى الأسفل على طول الشعر لتجفيف جميع أقسامه.

اتبعي الفرشاة بالمجفف مع توجيه الفوهة نحو أطراف شعرك.

٤ بعد الانتهاء من تجفيف كل قسم من أقسام الشعر، قومي بضبط المجفف على الإعداد COOL (بارد) للحصول على دفعة نهائية من الهواء البارد. يساعد ذلك على غلق مسام البشرة وإضفاء اللمعان على شعرك.

نصيحة: تحتوي أجهزة تجفيف الشعر SalonPro hairdryers من Philips على ميزة التجفيف على درجة حرارة أقل وتيار هواء أقوى من المجففات العادية، وبفضل هذه التركيبة، فهي تقوم بالتجفيف السريع مثلها مثل المجففات العادية ولكن بطريقة اللطف.

استخدام الجهاز

فرد الشعر

أدوات فرد الشعر هي أدوات تصفيف عالية الطاقة ومن ثم يجب توخي الحذر عند استخدامها. وكما هو الحال مع جميع أدوات فرد الشعر التي تصل إلى المستويات العالية من درجة الحرارة في أجهزة التصفيف (salon)، لا تستخدمي الجهاز بشكل متكرر حتى لا يتعرض شعرك للتلف. يمكن أن تتسبب في سخونة شعرك أكثر من اللازم أو حتى في حرقه في حالة استخدام الجهاز بشكل غير صحيح. احرصي دائماً على اتباع الخطوات التالية:

١ ضعي قابس التيار الكهربائي في مقبس الحائط.

٢ اضغطي على زر التشغيل/إيقاف التشغيل المنزلق لضبطه على وضع التشغيل "ON". سيظهر ضوء التشغيل (الشكل ٢).

تزداد سخونة صفائح الفرد بشكل سريع وتكون جاهزة للاستخدام خلال ٩٠ ثانية.

لا تدعي الجهاز بدون مراقبة عند توصيله بالكهرباء. لا تضعي الجهاز أبداً على سطح غير مقاوم للحرارة أثناء عملية تسخين الجهاز وعندما يكون ساخناً.

نصيحة: عند غلق الصفائح بفعل الإغلاق، ترتفع درجة حرارة جهاز فرد الشعر على نحو سريع.

٣ استخدمي مشطاً أو فرشاة لتصفيف شعرك حتى يصبح غير متشابك وانسيابياً. (شكل ٣)

٤ استخدمي مشطاً لتقسيم شعرك إلى أقسام. لا تضيفي الكثير من الشعر إلى القسم الواحد من شعرك.

نصيحة: يفضل أن تقومي بتقسيم منطقة المقدمة ثم فرد الشعر السفلي أولاً ثم الشعر العلوي.

٥ أمسكي بقسم من شعرك لا يزيد عرضه عن ٤ سم. ضعي هذا القسم بين صفائح الفرد ثم اضغطي بقوة على مقابض الجهاز.

٦ مرري جهاز الفرد لأسفل بطول شعرك خلال ٥ ثوانٍ، من الجذور وحتى الأطراف، ودون توقف لتجنب التعرض للحرارة الزائدة (شكل ٤).

٧ كرري هذه العملية بعد ٢٠ ثانية حتى تحسلي على التسريحة المطلوبة.

٨ اتركي شعرك حتى تنخفض درجة حرارته. لا تقومي بتصفيقه باستخدام مشط أو فرشاة قبل أن يصبح بارداً، حيث أن ذلك قد يؤدي إلى إتلاف تسريحة الشعر التي حصلت عليها.

٩ اضغطي مفتاح التشغيل/إيقاف التشغيل على إعداد إيقاف التشغيل "OFF" وافصلي الجهاز عن التيار الكهربائي بعد الاستخدام. ضعي الجهاز على سطح مقاوم للحرارة.

التنظيف

١ تأكد من إيقاف تشغيل الجهاز وفصله عن التيار الكهربائي.

٢ ضعي الجهاز على سطح مقاوم للحرارة حتى يبرد تماماً.

٣ استخدمي قطعة مبللة من القماش في تنظيف الجهاز.

التخزين

لا تلمس السلك الكهربائي حول الجهاز على الإطلاق.

١ تأكد من إيقاف تشغيل الجهاز وفصله عن التيار الكهربائي.

٢ ضعي الجهاز على سطح مقاوم للحرارة حتى يبرد قبل تخزينه.

٣ استخدمي قفل الإغلاق لقفل صفائح الفرد مع بعضها البعض قبل تخزين الجهاز.

البيئة

- لا تتخلصي من الجهاز مع المخلفات المنزلية العادية عند نهاية فترة استخدامه، لكن قومي بتسليمه إلى نقطة تجميع رسمية لإعادة تدويره. تساعد من خلال القيام بهذا الإجراء في الحفاظ على البيئة (شكل ٥).

– دستگاه را مانند سایر زباله های خانگی دور نریزید، و آن را در محلهای تعیین شده دور بریزید. با انجام این کار شما به حفظ محیط زیست کمک می کنید (شکل ۵).

ضمانت و سرویس

در صورتی که به اطلاعات نیاز داشتید یا با مشکلی مواجه شدید، لطفاً از سایت اینترنتی Philips به نشانی www.philips.com بازدید کرده یا با مرکز مراقبت از مشتری Philips در کشور خود تماس بگیرید (شما می توانید این شماره تلفن را در برگه ضمانت جهانی پیدا کنید). چنانچه در کشور شما مرکز خدمات مشتریان وجود ندارد، به فروشنده لوازم Philips مراجعه نموده یا با بخش لوازم خانگی Philips یا حمایت شخصی وی بی تماس بگیرید.

عیب یابی

اگر با صاف کننده موی خود دچار مشکل شدید و نتوانستید با استفاده از اطلاعات زیر مشکل خود را حل کنید، لطفاً با نزدیکترین مرکز مراقبت از مشتری Philips در کشور خود تماس بگیرید.

مشکل	راه حل
دستگاه کار نمی کند.	شاید اشکال از برق باشد یا پریز برق ندارد. مطمئن شوید که برق وجود دارد. در صورتی که دستگاه سالم باشد، وسیله دیگری را به آن وصل کنید تا مطمئن شوید که پریز برق دارد.

شاید سیم برق صدمه دیده است. اگر سیم برق صدمه دیده است، باید آن را شرکت Philips یا مرکز خدمات مجاز توسط شرکت Philips یا افرادی تایید شده دیگری برای اجتناب از ایجاد خطر، تعویض نمایند.

دستگاه Philips SalonStraight با یون اکتیو مدل موی عالی و بسیار درخشانده را ارایه می کند. تولید کننده یون جریانی از یون منفی را تولید کرده که موی شما را احاطه نموده و به آن حالت می دهد. تولید یون منجر به کاهش الکتریسیته ساکن گردیده و موی شما را نرم، صاف و درخشان می نماید.

شرح کلی (شکل ۱)

- A صفحات دارای روکش سرامیک
- B روزنه های خروج یون
- C چراغ روشن بودن دستگاه
- D کشویی روشن/خاموش
- E قفل بستن
- F سیم چرخان
- G حلقه آویزان کردن

مهم

این راهنمای کاربر را قبل از استفاده از دستگاه با دقت بخوانید و آنها را برای مراجعه آینده نگهداری کنید.

خطر

دستگاه را دور از آب نگاه دارید. دستگاه را کنار آب یا روی وان حمام دارای آب، دست شویی، سینک و غیره استفاده نکنید. هنگامی که از دستگاه در حمام استفاده می کنید، دوشاخه دستگاه را بعد از استفاده از پریز خارج کنید. مجاورت آب در کنار دستگاه باعث بروز خطر می شود، حتی هنگامی که دستگاه خاموش باشد.

هشدار

- قبل از اتصال دستگاه به برق دقت کنید که ولتاژ مشخص شده روی دستگاه با برق محل هماهنگی داشته باشد.
- وضعیت سیم برق را مرتباً بررسی کنید. در صورتی که سیم و دو شاخه و یا خود دستگاه آسیب دیده باشد از دستگاه استفاده نکنید.
- اگر سیم برق صدمه دیده است، باید آن را شرکت Philips یا مرکز خدمات مجاز توسط شرکت Philips یا افرادی تایید شده دیگری برای اجتناب از ایجاد خطر، تعویض نمایند.
- این دستگاه برای استفاده اشخاصی که دارای وضعیت ضعیف جسمانی (شامل کودکان)، حساسیت و یا عقب ماندگی ذهنی و یا عدم داشتن تجربه و درک صحیح از آن هستند نمی باشد، مگر اینکه اینگونه اشخاص تحت آموزش و یا سرپرستی توسط افرادی که مسئولیت حفاظت از آنها را دارند در رابطه با این دستگاه قرار داشته باشند.
- کودکان باید در رابطه با این دستگاه تحت مراقبت باشند و مطمئن شوید که با آن بازی نکنند. اجازه ندهید کودکان بدون نظارت از دستگاه استفاده کنند.
- دستگاه را از سطوحی که در برابر حرارت مقاوم نیست دور نگاه داشته و هرگز دستگاه را هنگامی که داغ است با چیزی نپوشانید (مثال، حوله یا پارچه).
- دستگاه را از مواد قابل اشتعال دور نگاه دارید.
- هرگز دستگاه را در زمانی که به برق وصل است، بدون مراقب رها نکنید.
- همیشه دستگاه را برای بازدید یا تعمیر نزد مرکز خدمات مجاز Philips ببرید. تعمیر دستگاه توسط افراد غیر مجاز می تواند باعث ایجاد موقعیتهای بسیار خطرناک برای استفاده کننده گردد.

هشدار

- برای حفاظت بیشتر، توصیه می کنیم یک دستگاه جریان اضافه (RCD) را که جریان درجه بندی شده آن از ۳۰ میلی آمپر تجاوز نکند استفاده کنید، در مدار الکتریکی موجود در حمام نصب کنید جریان برق دستگاه جریان اضافه نباید از ۳۰ میلی آمپر بیشتر باشد. از برقکار خود در این مورد کمک بگیرید.
- صفحات صاف کننده و بخشهای پلاستیکی نزدیک صفحات به سرعت به درجه حرارت بالا می رسند. از تماس بخشهای داغ دستگاه با پوست خود جلوگیری به عمل آورید.
- مکن است بوی خاصی در هنگام استفاده از دستگاه صاف کننده مو به مشامتان برسد. این مسئله مربوط به یونهای است که تولید شده اند و این بو برای بدن انسان مضر نمی باشد.
- اشیاء فلزی را داخل روزنه های خروج یون نکنید.
- از دستگاه روی موی مصنوعی استفاده نکنید.
- از دستگاه فقط برای موی خشک یا مرطوب استفاده کنید.
- صفحات را بیشتر از چند ثانیه در مور خود نگاه ندارید چون این کار موجب آسیب به موی شما می شود.
- دوشاخه دستگاه را همیشه بعد از استفاده از برق خارج کنید.
- سیم برق را دور دستگاه نپیچانید.
- قبل از ذخیره، صبر کنید تا دستگاه خنک شود.
- صفحات صاف کننده را تمیز، عاری از گرد و غبار و محصولات حالت دهنده مانند موس، اسپری و ژل نگاه دارید. گرد و غبار و محصولات حالت دهنده می توانند به صفحات صاف کننده دارای روکش سرامیکی آسیب برسانند.
- روکش سرامیک روی صفحه ها در اثر مرور زمان کم کم ساییده می شوند. این مسئله روی عملکرد دستگاه تاثیر نمی گذارد.
- اگر از دستگاه روی موهایی رنگ شده استفاده کنید، صفحات صاف کننده ممکن است لکه دار شود.
- درجه حرارت حداکثر درست بعد از روشن کرده بدست خواهد آمد. درجه حرارت واقعی در حین استفاده ممکن است کمتر باشد.

میدان الکترومغناطیسی (EMF)

این دستگاه Philips از کلیه استانداردهای میدان الکترومغناطیسی (EMF) پیروی می کند. در صورت استفاده صحیح و بهره گیری از دستورالعمل های موجود در این دفترچه راهنما، طبق شواهد علمی موجود کنونی، استفاده ایمن از این دستگاه امکان پذیر می باشد.

آماده ساختن دستگاه برای استفاده

شستن مو

همه مایلند تا موی براق و زیبا داشته باشند. یک روش خوب شستن مو برای به شما در دستیابی به این هدف کمک می کند.

۱ موی خود را بمدت ۶۰-۳۰ ثانیه کاملاً خیس کنید.

۲ مقداری شامپو در کف دست خود بریزید. شامپو را در دست خود پخش کرده و آن را بطور یکسان در موی خود توزیع کنید.

۳ بنرمی مو و کاسه سر خود را ماساژ دهید. مو را نیچانید و یا موی بلند را روی کاسه سر نکشید چون این کار ممکن است باعث گره خوردن مو شود.

۴ پوست سر را با نوک انگشتان ماساژ دهید. این کار جریان خون را تحریک کرده و برای بشره موهایتان مفید می باشد.

۵ موی خود را کاملاً آب بکشید، چون آب کشیدن ضعیف موهایتان را خراب می کند. کار را با آبکشیدن با آب سرد جهت درخشش بیشتر مو به پایان برسانید.

خشک کردن مو

برای بدست آوردن صاف شدن عالی مو، لازم است تا موی خود را برای صاف شدن آماده کنید. موی خود را با یک سشوار خشک کنید تا خشک یا تقریباً خشک شود تا بتوانید به یک پرداخت حرفه ای و صاف را ایجاد نمایید.

۱ بعد از شستن، آب اضافی مو را با دستان خود گرفته و سپس مو را با حوله خشک کنید. از یک شانه برای باز کردن گره های مو از ریشه تا نوک استفاده کنید.

۲ مو را با استفاده از گیره به چندین بخش تقسیم کنید. از پشت شروع کنید.

۳ هر بخش را با کشیدن برس صاف کننده به طرف پایین مو، خشک کنید. بعد از برس سشوار بکشید بنحوی که دهانک آن بطرف انتهایی مو قرار داشته باشد.

۴ هنگامی که خشک کردن هر بخش به پایان رسید، سشوار را در حالت خنک برای خشک کردن نهایی تنظیم کنید. این کار بشره های مو را بسته و مو را براق می کند.

نکته: سشواری Philips SalonPro دارای درجه حرارت خشک کردن پایین و جریان هوای فویتر نسبت به سایر سشواریها می باشند. بخاطر این ترکیب، آنها به سرعت سشواری معمولی اما با نرمی بیشتر موها را خشک می کنند.

استفاده از دستگاه

صاف کردن مو

صاف کننده ها ابزارهای قوی برای حالت دادن می باشند که همیشه باید با دقت از آنها استفاده کرد. مانند تمام صاف کننده ها که درجه حرارتی مانند مدل سالون دارند، برای جلوگیری از آسیب زدن به موی خود از دستگاه بطور دائم استفاده نکنید. اگر شما از صاف کننده مو بطور غلط استفاده کنید، ممکن است باعث داغ شدن بیش از حد مو یا سوزاندن آن شوید. همیشه مراحل زیر را دنبال کنید:

۱ دو شاخه را در پریز قرار دهید.

۲ کلید کشویی روشن/خاموش را روی "ON" قرار دهید.

چراغ روشن بودن دستگاه روشن می شود (شکل ۲).

صفحات بسرعت داغ می شوند و ظرف ۹۰ ثانیه برای استفاده آماده خواهند بود.

هرگز دستگاه را در زمانی که به برق وصل است رها نکنید. هرگز دستگاه را در زمانی که در حال داغ شدن است یا هنگامی که داغ است روی یک سطح صاف که در برابر حرارت مقاوم نیست قرار ندهید.

نکته: اگر صفحات را با استفاده از قفل بستن، قفل شوند، صاف کننده سریعتر داغ خواهد شد.

۳ موی خود را برس زده یا شانه کنید تا گره های آن باز شده و صاف شود. (شکل ۳)

۴ از یک شانه برای تقسیم مو به چند بخش استفاده کنید. مقدار زیادی مو در هر رشته قرار ندهید.

نکته: بهتر است که منطقه تاج را تقسیم بندی کرده و موی زیر آن که از بالا شروع می شود را اول صاف کنید.

۵ بخشی که پهنتر از ۴ سانتی متر نباشد را انتخاب کنید. آن را بین صفحات صاف کننده قرار داده و دستگیره های دستگاه را محکم به یکدیگر فشار دهید.

۶ صاف کننده را طی ۵ ثانیه بدون توقف برای جلوگیری از داغ شدن بیش از حد تا انتهای مو، از ریشه تا انتهای مو، پائین بیاورید (شکل ۴).

۷ این کار را بعد از ۲۰ ثانیه تکرار کرده تا مدلی که می خواهید را بدست آورید.

۸ بگذارید تا مو خنک شود. قبل از خنک شدن مو آن را برس یا شانه نزنید، چون این کار باعث خراب شدن مدل موی که هم اکنون درست کرده اید می شود.

۹ سونچ کشویی روشن/خاموش را روی "OFF" قرار دهید و دوشاخه دستگاه را بعد از استفاده از پریز بیرون آورید. دستگاه را روی یک سطح مقاوم در برابر حرارت قرار دهید.

تمیز کردن

۱ مطمئن شوید که دستگاه خاموش است و دوشاخه آن از پریز جدا شده است.

۲ اجازه دهید تا دستگاه روی یک سطح مقاوم در برابر حرارت بطور کامل خنک شود.

۳ دستگاه را با یک پارچه نمدار تمیز کنید.

نگهداری

سیم برق را دور دستگاه نیچانید.

۱ مطمئن شوید که دستگاه خاموش است و دوشاخه آن از پریز جدا شده است.

۲ اجازه دهید تا دستگاه قبل از ذخیره کردن آن روی یک سطح مقاوم در برابر حرارت بطور کامل خنک شود.

۳ از سیستم قفل بستن صفحات استفاده کرده تا صفحات صاف کننده را قبل از ذخیره کردن دستگاه در کنار یکدیگر قرار دهید.